

Kurzbeschreibung Installationsverfahren

- ① Lesen Sie das Sidekick-Bedienungshandbuch (befindet sich auf der Sidekick-CD).
 - Legen Sie die Sidekick-CD in das entsprechende Laufwerk Ihres PCs ein. [HINWEIS: Der Laufwerksbuchstabe variiert in Abhängigkeit von der Position, an der das CD-ROM-Laufwerk in Ihrem Computer installiert wurde.]
 - Microsoft Autoplay startet und zeigt den Bildschirm *Select Your language* an. Wenn auf Ihrem PC Autoplay nicht aktiviert ist, klicken Sie auf Start und dann auf Ausführen und geben Sie D:\SETUP.EXE ein (wobei D:\ der Buchstabe des CD-ROM-Laufwerks ist). Klicken Sie auf OK.
 - Wählen Sie Ihre Sprache und klicken Sie auf OK.
 - Wählen Sie Handbücher anzeigen.
 - Wählen Sie Sidekick-Handbuch anzeigen.
- ② Prüfen Sie die Systemanforderungen des PCs. Siehe auch im Sidekick-Bedienungshandbuch im Abschnitt „Technische Daten, Systemanforderungen“.
- ③ Schließen Sie den Scanner an. Siehe auch im Sidekick-Bedienungshandbuch im Abschnitt „Scanner installieren, Erstmaliges Aufstellen und Installation“.
- ④ Installieren Sie die Software. Siehe auch im Sidekick-Bedienungshandbuch im Abschnitt „Scanner installieren, Sidekick-Softwareinstallation“.
- ⑤ Sie können nun scannen. Zum einfachen Nachschlagen können Sie auf das Sidekick-Bedienungshandbuch über das Sidekick-Benutzer-Dienstprogramm zugreifen. Klicken Sie auf Ihrem Desktop auf das Symbol Benutzer-Dienstprogramm und wählen Sie Hilfe.

Instalación rápida

- ① Consulte el manual del operario de Sidekick (se encuentra en el CD Sidekick).
 - Inserte el CD Sidekick en la unidad adecuada de su PC. [NOTA: la letra de la unidad depende de donde se encuentre la unidad de CD-ROM en su ordenador].
 - Se activa Microsoft Autoplay, visualizando la pantalla *Seleccione su idioma*. Si no tiene activado Autoplay, pulse sobre Inicio, Ejecutar y teclee D:\SETUP.EXE (donde D:\ es la unidad de CD-ROM). Haga clic en Aceptar.
 - Seleccione su idioma y haga clic en Aceptar.
 - Seleccione Ver manuales.
 - Seleccione Ver manual Sidekick.
- ② Verifique los requisitos de su PC. Consulte la sección “Especificaciones, Requisitos del sistema” en el manual del operario de Sidekick.
- ③ Conecte el escáner. Consulte la sección “Instalar el escáner, Configuración e instalación iniciales” en el manual del operario de Sidekick.
- ④ Instale el software. Consulte la sección “Instalar el escáner, Instalación del software Sidekick” en el manual del operario de Sidekick.
- ⑤ Está listo para iniciar la digitalización. Para mayor facilidad, puede acceder al manual del operario de Sidekick desde la Utilidad de Usuario de Sidekick. Haga clic en el icono Utilidad de Usuario en su escritorio y seleccione Ayuda.

Procédure d'installation rapide

- ① Consultez le Manuel de l'utilisateur du Sidekick (présent sur le CD du Sidekick).
 - Insérez le CD du Sidekick dans le lecteur approprié de votre PC. [REMARQUE : la lettre du lecteur varie en fonction de l'emplacement du lecteur CD-ROM de votre ordinateur.]
 - L'exécution automatique de Microsoft démarre et affiche l'écran *Sélection de la langue*. Si l'exécution automatique n'est pas activée, cliquez sur Démarrer puis Exécuter et saisissez D:\SETUP.EXE (où D:\ représente le lecteur CD-ROM). Cliquez sur OK.
 - Sélectionnez la langue et cliquez sur OK.
 - Sélectionnez Afficher les manuels.
 - Sélectionnez Afficher le manuel du Sidekick.
- ② Vérifiez les exigences du système. Reportez-vous à la section « Spécifications, Exigences du système » du Manuel de l'utilisateur du Sidekick.
- ③ Branchez le scanner. Reportez-vous à la section « Installation du scanner, Installation et configuration initiales » du Manuel de l'utilisateur du Sidekick.
- ④ Installation des logiciels. Reportez-vous à la section « Installation du scanner, Installation des logiciels du Sidekick » du Manuel de l'utilisateur du Sidekick.
- ⑤ Vous êtes désormais prêt à numériser des documents. Pour plus de facilité, vous pouvez accéder au Manuel de l'utilisateur du Sidekick par l'intermédiaire de l'utilitaire Sidekick. Cliquez sur l'icône de l'utilitaire Sidekick située sur votre bureau et sélectionnez Aide.

Procedura rapida d'installazione

- ① Leggere il Manuale utente Sidekick (sul CD Sidekick).
 - Inserire il CD Sidekick nell'unità apposita del PC in uso. [NOTA: la lettera di riferimento dell'unità CD-ROM può variare in funzione della posizione della stessa sul PC.]
 - Verrà lanciato Microsoft Autoplay con la visualizzazione della schermata *Seleziona lingua*. Se Autoplay non è abilitato, selezionare Avvio, quindi Esegui e digitare D:\SETUP.EXE (se l'unità CD-ROM è D:\). Fare clic su OK.
 - Selezionare la lingua e fare clic su OK.
 - Selezionare Visualizza manuali.
 - Selezionare Visualizza manuale Sidekick.
- ② Verificare i requisiti del PC. Consultare il paragrafo del Manuale utente Sidekick “Dati tecnici, Requisiti di sistema”.
- ③ Collegare lo scanner. Consultare il paragrafo del Manuale utente Sidekick “Installazione dello scanner, Montaggio iniziale e installazione”.
- ④ Installare il software. Consultare il paragrafo del Manuale utente Sidekick “Installazione dello scanner, Installazione del software Sidekick”.
- ⑤ Ora l'unità è pronta per la scansione. Per un facile riferimento, è possibile accedere al Manuale utente Sidekick mediante l'Utilità utente Sidekick. Fare clic sull'icona dell'Utilità utente sul desktop, quindi selezionare Guida.

クイックインストール手順

- ① Sidekick 操作説明書 (Sidekick CD) に含まれています)を参照して下さい。
 - ご使用のPCの適切なドライブにSidekick CD を挿入します。[注: ドライブを表す文字は、ご使用のコンピュータの CD-ROM ドライブの位置により異なります。]
 - Microsoft Autoplay が起動し、[言語の選択]画面を表示します。Autoplay が有効でない場合は、[スタート]から [ファイル名を指定して実行]を選択し、D:\SETUP.EXE (ここではD:\は CD-ROMドライブの位置を示します)と入力します。[OK]をクリックします。
 - 言語を選択し、OKをクリックします。
 - [View Manuals]を選択します。
 - [View Sidekick Manual]を選択します。
- ② PCの条件を確認します。
Sidekick 操作説明書の「仕様、システム条件」の章を参照して下さい。
- ③ スキャナを接続します。
Sidekick 操作説明書の「スキャナの設置、初期設定およびインストール」の章を参照して下さい。
- ④ ソフトウェアをインストールします。
Sidekick 操作説明書の「スキャナの設置、Sidekick ソフトウェアのインストール」の章を参照して下さい。
- ⑤ これでスキャンを実行する準備が完了しました。Sidekick ユーザーティリティを使用して、簡単に Sidekick 操作説明書にアクセスし参照することができます。デスクトップ上のユーザーティリティアイコンをクリックし、[Help]を選択します。

Installation Checklist

- ① Read the Sidekick Operator Manual (located on the Sidekick CD).
 - Insert the Sidekick CD into the appropriate drive on your Personal Computer. [NOTE: The drive letter will vary depending on where your computer CD-ROM drive is located.]
 - Microsoft Autoplay will launch, displaying the *Select Your Language* screen. If you do not have Autoplay enabled, select *Start* then *Run* and type D:\SETUP.EXE (where D:\ is the CD-ROM drive). Click *OK*.
 - Select your language and click *OK*.
 - Choose *View Manuals*.
 - Choose *View Sidekick Manual*.
- ② Verify the Personal Computer requirements. Refer to the Sidekick Operator Manual "*Specifications, System Requirements*" section.
- ③ Connect the scanner. Refer to the Sidekick Operator Manual "*Installing the Scanner, Initial Setup and Installation*" section.
- ④ Install Software. Refer to the Sidekick Operator Manual "*Installing the Scanner, Sidekick Software Installation*" section.
- ⑤ You are ready to scan. For easy reference, you can access the Sidekick Operator Manual through the Sidekick User Utility. Click on the User Utility icon on your desktop and select *Help*.

快速安装步骤

- ① 阅读《Sidekick 操作手册》(在 Sidekick 光盘上)。
 - 将 Sidekick 光盘插入您电脑上适当的光驱中。[注: 光驱名会随您电脑光驱所在位置的不同而异。]
 - Microsoft 自动播放程序会启动, 并显示出“选择语言”屏幕。如果未启用自动播放, 应选择 *开始*, 然后选择 *运行*, 并键入 D:\SETUP.EXE (此处 D:\ 是光驱名)。单击 *确定*。
 - 选择语言并单击 *确定*。
 - 选择 *查看手册*。
 - 选择 *查看 Sidekick 手册*。
- ② 确认您的个人电脑符合要求。请参阅《Sidekick 操作手册》的“规格”项下的“系统要求”一节。
- ③ 确认您的个人电脑符合要求。请参阅《Sidekick 操作手册》的“规格”项下的“系统要求”一节。
- ④ 安装软件。请参阅《Sidekick 操作手册》的“安装扫描仪”项下的“Sidekick 软件安装”一节。
- ⑤ 您已可以扫描。为便于参考, 您可以通过“Sidekick 用户实用程序”访问《Sidekick 操作手册》。单击您电脑桌面上的“用户实用程序”图标, 然后选择 *帮助*。